

IN THE MATTER OF THE *SECURITIES ACT*,  
S.N.B. 2004, c.S-5.5,

AND

IN THE MATTER OF

**PIERRE EMOND and ARMEL DRAPEAU**

**(The Respondents)**

---

**AMENDED AND CONSOLIDATED  
NOTICE OF HEARING OF MOTION**

---

To : **The Respondents**

**TAKE NOTICE** that the New Brunswick Securities Commission (the Commission) will hear a motion brought by the respondent Armel Drapeau at the offices of the Commission, suite 300, 85 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick, commencing on **17 April 2013 at 10:00 a.m.**

**The purpose of the hearing is:**

- (a) to determine whether an Order as requested in the attached Motion should be issued in this matter; and
- (b) to make such other or further Order as the Commission may deem just or necessary.

PARTICULARS FOR THE RELIEF AND REMEDIES SOUGHT ARE SET OUT IN THE ATTACHED MOTION.

**TAKE NOTICE** that:

YOU MUST ATTEND THIS HEARING. IF YOU FAIL TO ATTEND, THE HEARING MAY PROCEED IN YOUR ABSENCE AND A DECISION OR ORDER CONTRARY TO YOUR INTEREST MAY BE ISSUED.

VU LA *LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES*,  
L.N.-B. 2004, ch. S-5.5

ET

DANS L'AFFAIRE DE

**PIERRE EMOND et ARMEL DRAPEAU**

**(les intimés)**

---

**AVIS FUSIONNÉ ET MODIFIÉ D'AUDIENCE  
D'UNE MOTION**

---

Destinataires : **Les intimés**

**VOUS ÊTES AVISÉS** que la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) entendra une motion introduite par l'intimé Armel Drapeau au bureau de la Commission, 85 rue Charlotte, bureau 300, Saint John (Nouveau-Brunswick), le **17 avril 2013** à compter de **10h**.

**Les objets de cette audience sont les suivants :**

- a) de décider de l'opportunité de rendre l'une des ordonnances demandées dans la motion ci-jointe; et
- b) de rendre toute autre ordonnance ou ordonnance additionnelle que la Commission estime appropriée ou nécessaire.

LES DÉTAILS RELATIFS AUX RECOURS ET MESURES DE REDRESSEMENT DEMANDÉS SONT PRÉCISÉS DANS LA MOTION CI-JOINTE.

**PRENEZ AVIS** que :

VOUS DEVEZ ÊTRE PRÉSENT À L'AUDIENCE. À DÉFAUT, L'AUDIENCE POURRA AVOIR LIEU EN VOTRE ABSENCE ET UNE DÉCISION OU UNE ORDONNANCE CONTRAIRE À VOS INTÉRÊTS POURRA ÊTRE RENDUE.

**YOU ARE ADVISED that:**

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence at the hearing in English or French;
- (b) you must advise the Commission within five (5) days of receipt of this Notice of Hearing of whether you would like the proceedings conducted in English or French; and
- (c) you are entitled to be represented by counsel.

DATED at the City of Saint John this 8<sup>th</sup> day of March 2013.

“original signed by”  
C. Suzanne Ball,  
Secretary of the Commission (acting)

New Brunswick Securities Commission  
Suite 300, 85 Charlotte Street  
Saint John, New Brunswick E2L 2J2

Tel: 506-658-3060  
Fax: 506-658-3059  
[secretary@nbsc-cvmnb.ca](mailto:secretary@nbsc-cvmnb.ca)

**NOUS VOUS AVISONS que :**

- a) vous avez le droit de produire des documents, de présenter votre preuve et d’être entendu en français ou en anglais;
- b) vous devez aviser la Commission dans les cinq (5) jours de la réception de cet avis d’audience de votre langue de choix (anglais ou français) pour les procédures devant la Commission;
- c) vous avez le droit d’être représenté par un avocat.

FAIT dans la municipalité de Saint John, ce 8<sup>e</sup> jour de mars 2013.

« original signé par »  
C. Suzanne Ball,  
Secrétaire de la Commission (par intérim)

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2

Tél. : 506-658-3060  
Télééc. : 506-658-3059  
[secretary@nbsc-cvmnb.ca](mailto:secretary@nbsc-cvmnb.ca)